

# مريشك و هه لۆ

- ✎ Ann Nduku
- ✒ Wiehan de Jager
- ☞ Agri Afshin
- 💬 kurdisk (sorani)
- 🔊 nivå 3

(uten bilder)



جاریکی مریشك و ههلو پیکهوه هاوری بوون. ئهوان پیکهوه لهگەل بالندەكانى دىكەدا به ئاشتى دەزىيان. هيچ كاميان نەيىاندەتوانى بىفرن.

جاریکیان برسیتى رۇوی تېكىردىن. ھەلۆ دەبا مەودايەكى دوورى بېرىبا  
بۇ ئەوهى خواردىن پەيدا بىكەت. كاتىئك گەرايەوە زۆر ماندوو بۇو، بۆيە  
گوتى: ”دەبى رېڭايەكى ئاسانتر ھەبى بۇ گەشتىردىن.“

دواي خه ويکي باش، مريشك بيرؤكه يه کي ژيرانه ي به ميشكيدا هات.  
ئه و دهستى كرد به كۆكردنەوهى پەرە كەوتۈوھكاني بالندەكانى  
هاوري. مريشك گوتى: ” وەرن با ئەو پەرانە لە پەرەكانى خۆمان  
بېھستىن. ” لەوانە يه ئەوجار ئاسانتىرىنى بۇ گەشتىردىن.

له گوندەکە تەنیا ھەلۆ بwoo کە دەرزى دروومانى ھەبwoo، بۆیە يەکەم  
کەس کە پەرەکانى دوورى، ھەلۆ بwoo. ئەو جووتىك بالى جوانى بۆ  
خۆى دوورى و بەرز فېرى. مريشك دەرزىيەکەي بە قەرز وەرگرت،  
بەلام زۆر زwoo ماندوو بwoo لە دروومانى دەرسىن. ئەو دەرزىيەکەي لە ناو  
دۆلابەکە دانا و رۆيىشت بۆ ئەوهى خواردن بۆ جوچكەكانى دروست  
بکات.

کاتیک بالنده کانی دیکه هلّویان بینی که به سه رکیلگه که دا  
ده فری، چوون داوایان له مریشك کرد که ده رزیه که یان بداتی بو  
ئه وهی ئه وانیش جووتیک بال بؤخویان دروست بکه ن. زور به زوویی  
هه مو بالنده کان ده ستیان کرد به فرین له ئاسمان.

کاتن ئاخرين بالندە دەرزىيەكەي گەراندەوە بۇ مريشكەكە كە قەرزى  
كردبۇو، مريشكەلەھۇ نەبۇو. جوچكەكانى دەرزىيەكەيان وەرگرتەوە  
و دەستييان گرد بە يارىكىرن بە دەرزىيەكە. كاتن ماندوو بۇون لە<sup>١</sup>  
يارىكىرن، دەرزىيەكەيان لەناو خۆلەكە فرىز دا.

دوانيوه‌رّوئي ئه و رّوژه هه‌لۇ گەرايىه‌وه. داواى لە مريشكٌ كرد كە دەرزىيەكەي بـداـتـهـوـه بـؤـئـهـوـهـى هـهـنـدـيـكـ لـهـ بـالـهـكـانـىـ توـونـدـ بـكـاتـهـوـهـ كـهـ لـهـ گـەـشـتـهـكـەـيـداـ شـلـ بـبـوـونـهـوـهـ مـرـيـشـكـ نـاوـ دـۆـلـابـهـكـ گـەـرـاـ،ـ چـىـشـتـخـانـهـكـەـشـ گـەـرـاـ،ـ حـەـوـشـەـكـەـشـ گـەـرـاـ،ـ بـەـلـامـ دـەـرـزـىـيـيـهـكـەـ لـهـ هـىـچـ شـوـيـنـيـكـ دـىـارـ نـهـ بـوـوـ.

مريشك له ههلو پاراييهوه: "تهنيا رۆزىك دەرفەتم بدهىيە. ئەوکات  
دەتوانى بالله كانت چاك بکەيەوه و دووبارە خواردن بەدەست  
بىنېت." " تەنيا يەك رۆزى دىكە." ههلو گوتى: "ئەگەر دەرزىيەكە  
نەدۆزىيەوه دەبىن يەكىك لە جوچكە كانتم بدهىيە لە باقى  
دەرزىيەكە".

کاتی رۇزى دواتر ھەلۆ ھاتهوه، مريشك خەريك بۇو خۆلەكەي لېك  
دەدا و بۇ دەرزىيەكە دەگەرە، بەلام ھىچى نەدۆزىيەوه، بۆيە ھەلۆ  
زۆر بە تىزى بەرھو خوارهوه ھېرىشى ھىناو جوچكەيەكى فرەند و لە  
كىلگەكە دوور كەوتەوه. ئىدى ھەتا ھەلۆ دەھاتهوه، دەيىبىنى كە  
مريشك خەريكى لېكدانى خۆلەكەيە و بۇ دەرزىيەكە دەگەرە.

کاتن سیبه‌ری باله کانی هه‌لو له سه‌ر زه‌وی ده‌بینری، مریشك  
جوچه‌له کانی ئاگادار ده‌کاته‌وه: "له حه‌وشه‌که دوور که‌ونه‌وه"،  
ئه‌وانیش ده‌لین: "ئیمه گه‌مژه نین و هه‌لدیین."



# Barnebøker for Norge

[barneboker.no](http://barneboker.no)

مريشك و ههلو

Skrevet av: Ann Nduku

Illustrert av: Wiehan de Jager

Oversatt av: Agri Afshin

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreforsmidt av Barnebøker for Norge ([barneboker.no](http://barneboker.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons  
[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens](#).